

## MISURE DI PROTEZIONE

del Museo nazionale svizzero per il  
**Museo nazionale Zurigo**  
durante l'emergenza «Covid-19»

dell'11 maggio 2020 (aggiornate al 2 novembre 2020)

### PREMESSA

---

Il 19 giugno 2020 è stata revocata la situazione straordinaria e il 22 giugno 2020 è entrata in vigore la «Ordinanza Covid-19 situazione particolare» del Consiglio federale. In seguito al forte aumento del numero dei casi di infezione da coronavirus, il Consiglio federale ha predisposto ulteriori misure e adeguato di conseguenza l'ordinanza. A partire da questa e dal modello di massima dell'Associazione dei musei svizzeri (AMS) modificato, nonché in base alle attuali misure di contenimento della pandemia di Covid-19 del Canton Zurigo «Verordnung über Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie» (V Covid-19), e in linea con l'attuale decisione del Consiglio comunale di Zurigo, il Museo nazionale svizzero (MNS) ha elaborato le presenti misure di protezione per il **Museo nazionale Zurigo (MNZ)**.

### DISPOSIZIONI E REGOLE FONDAMENTALI

---

Le misure di protezione del Museo nazionale Zurigo garantiscono l'osservanza delle seguenti disposizioni.

1. **Igiene delle mani:** tutte le persone nel museo devono lavarsi le mani con frequenza
2. **Distanziamento e obbligo della mascherina:** i collaboratori e le altre persone devono rispettare le regole di distanziamento. Vige l'obbligo di indossare la mascherina in tutti i locali nonché durante le visite guidate e le manifestazioni.
3. **Pulizia:** si effettua una pulizia periodica in base al bisogno di superfici e oggetti dopo l'uso, in particolare se sono toccati da più persone
4. **Persone particolarmente a rischio:** le persone particolarmente a rischio devono essere adeguatamente protette
5. **Persone positive al COVID-19 sul posto di lavoro:** rimandare al proprio domicilio le persone malate del museo, raccomandando loro di mettersi in (auto)isolamento come previsto dall'UFSP

6. **Situazioni di lavoro particolari:** tenere conto delle specificità delle mansioni e di talune situazioni lavorative al fine di garantire la protezione
7. **Informazione:** informare i collaboratori e le altre persone coinvolte in merito alle disposizioni e alle misure
8. **Management:** il management deve dare esecuzione alle disposizioni al fine di garantire un'attuazione e un adeguamento efficaci delle misure di protezione

Per ciascuna di queste disposizioni è previsto di seguito un numero congruo di misure opportune. L'«amministratore dell'esercizio museale» è responsabile dell'attuazione delle presenti misure di protezione e funge da persona di contatto dinanzi alle autorità competenti.

## MISURE

---

### 1. Igiene delle mani

- 1.1. Sul posto di lavoro è disponibile il disinfettante per tutto il personale. Nei servizi sanitari sono a disposizione i lavabi con acqua e sapone. Gli asciugamani di carta monouso possono essere smaltiti nei contenitori dei rifiuti richiudibili.
- 1.2. Il disinfettante per i visitatori è messo a disposizione prima dell'ingresso, presso il servizio di sicurezza, al welcome desk (biglietteria), all'entrata dell'area amministrativa, davanti alla boutique e alla biblioteca, presso il guardaroba e all'ingresso di ogni esposizione. Nei servizi sanitari sono presenti i lavabi con acqua e sapone, come pure i distributori di disinfettante.
- 1.3. Il welcome desk (biglietteria), la boutique e il bistro sono abilitati ai pagamenti senza contanti.
- 1.4. Le postazioni multimediali come i touchscreen e gli iPad possono essere controllati tramite touch pen fornite ai visitatori. Le touch pen restituite vengono disinfettate a fondo prima di essere nuovamente date in prestito.
- 1.5. Il museo dispone di un'app gratuita con audioguida (bring-your-own-device) e in questo modo si dovrebbe riuscire a evitare la distribuzione di terminali per l'audioguida.
- 1.6. Per il bistro del museo valgono in aggiunta le misure di protezione dell'affittuario (Spunten AG) che gestisce anche il ristorante Spitz e il bar esterno all'area museale.

### 2. Distanziamento e obbligo della mascherina

- 2.1. In tutti i locali del MNZ nonché durante le visite guidate e le manifestazioni che si tengono nel museo vige l'obbligo di indossare la mascherina.

- 2.2. Il personale museale verifica che siano rispettate le regole di distanziamento e venga indossata la mascherina protettiva.
- 2.3. Per il bistro del museo valgono in aggiunta le misure di protezione dell'affittuario (Spunten AG) che gestisce anche il ristorante Spitz e il bar esterno all'area museale.
- 2.4. Sul posto di lavoro vige l'obbligo di indossare la mascherina a meno che non possa essere rispettata la distanza necessaria (ad es. negli uffici individuali) o se non è possibile per motivi di sicurezza.
- 2.5. Nella sala per il personale di sorveglianza viene ridotto il numero di tavoli e sedie al fine di garantire il distanziamento.
- 2.6. Il personale di sorveglianza è incoraggiato ad arrivare al museo avendo già indossato gli indumenti di lavoro, ove possibile, affinché lo spogliatoio sia utilizzato solo sporadicamente e nel rispetto della regola di distanziamento.
- 2.7. Nella sala multifunzionale viene ridotto il numero di tavoli e sedie al fine di garantire il distanziamento. La stessa riduzione interessa anche la sala conferenze.
- 2.8. Rimane possibile noleggiare per eventi la corte interna e gli spazi Auditorium, Auditorium Pixel, Foyer e Sala conferenze, a condizione che il locatore abbia messo a punto delle misure di protezione per l'evento e garantisca il rispetto delle disposizioni pertinenti (disposizioni per le manifestazioni, distanziamento, regole igieniche, obbligo di indossare la mascherina, registrazione dei dati di contatto ecc.). Sul rispetto delle regole vigila il dipartimento «Manifestazioni».
- 2.9. Agli eventi organizzati dal MNZ sono ammesse fino a un massimo di 50 persone. Nel computo vanno escluse le persone che partecipano all'evento nel quadro della loro attività professionale e le persone che collaborano al suo svolgimento. Vengono registrati i dati di contatto delle persone presenti.
- 2.10. Alle visite guidate organizzate dal MNZ sono ammessi fino a un massimo di 15 visitatori. Questa regola non si applica nel caso di visite guidate per classi scolastiche. Vengono registrati i dati di contatto delle persone presenti. In caso di famiglie o di altri gruppi di conoscenti è sufficiente registrare i dati di contatto di una sola persona.

### **3. Pulizia**

- 3.1. Il personale che svolge le attività di pulizia deve indossare guanti monouso.
- 3.2. I servizi igienici devono essere puliti e disinfettati periodicamente. Le operazioni di pulizia sono documentate tramite un verbale di pulizia.
- 3.3. Le superfici esposte a contatti frequenti sono disinfettate e pulite a intervalli regolari: pulsanti dell'ascensore, maniglie, corrimano, vetrine, touchscreen,

iPad, materiale d'ufficio, telefoni, tastiere del computer, terminali di pagamento ecc.

- 3.4. Nel museo viene effettuato un ricambio continuo dell'aria.
- 3.5. I rifiuti sono smaltiti correttamente e in modo pulito.
- 3.6. I bidoni dei rifiuti sono svuotati a intervalli regolari.
- 3.7. I sacchi dei rifiuti non devono essere troppo pieni, ossia i rifiuti non devono essere compattati.

## **4. Persone particolarmente a rischio**

- 4.1. I collaboratori che sono qualificati come gruppo a rischio devono lavorare possibilmente in home office o in stanze singole.

## **5. Persone positive al COVID-19 sul posto di lavoro**

- 5.1. I collaboratori malati devono essere mandati a casa e incoraggiati a mettersi in (auto)isolamento secondo le indicazioni dell'UFSP e a rivolgersi al proprio medico di famiglia.
- 5.2. A tutti i collaboratori è stato raccomandato mediante comunicazione sull'Intranet di installare l'app Swiss Covid.
- 5.3. I visitatori con sintomi sospetti devono essere immediatamente mandati a casa.

## **6. Situazioni di lavoro particolari**

- 6.1. I collaboratori sono istruiti periodicamente sull'uso dei dispositivi di protezione.
- 6.2. Viene dato seguito, laddove possibile, alla raccomandazione del Consiglio federale sul telelavoro.

## **7. Informazione**

- 7.1. Il pubblico viene informato in merito alle misure adottate e al comportamento richiesto direttamente dal sito <https://www.landesmuseum.ch/>. Nelle informazioni si precisa che il personale di sorveglianza è autorizzato a intervenire nel caso di comportamenti a rischio.
- 7.2. Le misure di protezione previste dall'UFSP sono esposte all'entrata, al welcome desk (biglietteria), sugli schermi informativi, presso la boutique, nel bistro, nell'area di accoglienza degli uffici amministrativi, nel centro studi, nella biblioteca, nel guardaroba, nei servizi igienici e all'entrata delle mostre.

- 7.3. Un messaggio diffuso tramite gli altoparlanti ribadisce l'importanza di mantenere la distanza di sicurezza.
- 7.4. I visitatori vengono informati che è preferibile effettuare il pagamento con carta.

## 8. Management

- 8.1. Le presenti misure di protezione sono consultabili dai visitatori anche sul sito <https://www.landesmuseum.ch/>. I collaboratori possono conoscere le misure di protezione e acquisire altre informazioni sull'emergenza Coronavirus dall'Intranet dell'MNZ.
- 8.2. Alcuni collaboratori sono formati dall'«amministratore dell'esercizio museale» in merito a come garantire l'osservanza delle misure di protezione.
- 8.3. Il personale di sorveglianza e gli ausiliari addetti ai servizi per l'immobile verificano che sia sempre disponibile una quantità adeguata di disinfettante (per le mani) e detergente (per oggetti e superfici).
- 8.4. Le persone incaricate dall'«amministratore dell'esercizio museale» monitorano le scorte (sapone, disinfettante, asciugamani monouso).

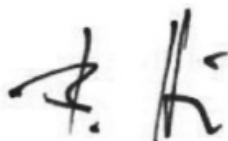
## SINTESI

---

Tutte le misure descritte sono applicate presso il Museo nazionale Zurigo (MNZ). Il presente documento è stato aggiornato per l'ultima volta in data 2 novembre 2020 e trasmesso e illustrato a tutti i collaboratori MNZ nella sua versione più recente.



Andreas Spillmann  
Direttore MNS



Beat Högger  
Amministratore dell'esercizio museale MNZ